

11

Na úvod

13

Ján Chalupka — známy neznámy

(Zdenka Páňušová)

* K *

30

Kocourkovo verzus Kocúrkovo

37

Kocourkovo alebo Jen abychom v hanbě nezůstali

119

Kocúrkovo alebo Len aby sme v hanbe nezostali

200

Vysvetlivky k hre Kocúrkovo

* VN *

212

Všecko naopak verzus Všetko naopak

217

Všecko naopak aneb Těsnošilova Anička se žení a Honzík se vydává

291

Všetko naopak alebo Tesnošilova Anička sa žení a Honzík sa vydáva

364

Vysvetlivky k hre Všetko naopak

*** T ***

374

Třasořítka verzus Trasorítka

379

Třasořítka anebo Stará láska se přece dočkala

403

Trasorítka alebo Stará láska sa predsa dočkala

426

Vysvetlivky k hre Trasorítka

428

Edičné poznámky

429

Miesta a mestá

(Zdenka Pašuthová)

439

Poznámky k českým verziám hier

443

Poznámky k slovenským verziám hier

448

K slovakizovanej češtine v divadelných hrách Jána Chalupku

(Katarína Muziková)

463

Texty — kontexty

(Zdenka Pašuthová)

552

Súpis vybraných inscenácií hier Jána Chalupku
na slovenských profesionálnych javiskách a umeleckých školách

(Lenka Dzadřiková — Katarína Kunová — Anna Zajacová)